

In het Jaar Een duizend acht honderd en negentien den *Twaalfden*  
 der maand *December* des voor de middags ten *Elft* uren,  
 is voor ons *Grietman* Officier van den Burgerlijken  
 Stand der *Grietenij Baarderaade* PROVINCIE VRIESLAND  
 gecompareerd

*Meester Meerkes van den Akker* oud vier en dertig jaren,  
 arbeider woonachtig te *Oosternreem*, demelke ons een kind  
 aangaf van het vrouwelyke geslacht, waar van hij  
 verklaarde vader te zyn, met hem en zyne metlige  
*Luijstraand Fryntje Goltjes Schingenga*, oud drie en dertig  
 jaren op den *elfden* derer maand *December*  
 des morgens te *elf* uur te *Oosternreem* geboren.

Aan welk kind tot voornaam is gegeven de naam de naam  
*Jan Rinske*, en door de vader gepresenteerd

Lynde de verklaring des vaders en presentatie des  
 kinds door hem gedaan, ten overstaan van *Jan Meffels*  
*Meffels* oud dertig jaren excentant in *Baarderaade*  
 te *Wadum* en *Officer Sjbrandus Sjbrandus* oud dertig  
 jaren assistent te *oosternreem*, Waarvan wij deze  
 acte hebben opgemaakt welke de vader en getuige na  
 duidelyke voorlezing benemen, ons hebben vertekend in dat als boven

*Meester Meerkes van den Akker*  
*J. H. Meffels*  
*Sjbrand Sjbrandus*

*Jan Meffels*